

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический
университет имени М. Е. Евсевьева»

Факультет иностранных языков

Кафедра лингвистики и перевода

**ПРОГРАММА ПРАКТИКИ ПО ПОЛУЧЕНИЮ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ)**

Направление подготовки: 45.06.01 Языкознание и литературоведение

Направленность (профиль): Германские языки

Форма обучения: заочная

Саранск

Разработчик: кандидат филологических наук, заведующий кафедрой лингвистики и перевода Ветошкин А. А.

Рецензенты

1. Свойкин К. Б., доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарёва»;

2. Шестеркина Н. В., доктор филологических наук, профессор кафедры теории речи и перевода ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарёва».

Программа утверждена на заседании кафедры лингвистики и перевода протокол №7 от 25.02. 2021 г.

Зав. кафедрой лингвистики и перевода
«25» февраля 2021 г.



А. А. Ветошкин

Цель и задачи практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

Цель практики: получение профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности на основе компетенций, приобретенных в процессе обучения.

Задачи:

- формирование умения осуществлять критический анализ и оценку современных научных достижений, генерировать новые идеи при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;
- развитие способности самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий;
- формирование умения разрабатывать и реализовывать программу опытно-экспериментального исследования в области языкознания и литературоведения;
- развитие умения использовать результаты лексического, сравнительно-исторического и грамматического анализа для написания и публикации научных, учебных и методических работ.

В том числе воспитательные задачи:

- формирование мировоззрения и системы базовых ценностей личности;
- формирование основ профессиональной культуры обучающегося в условиях трансформации области профессиональной деятельности.

2. Требования к результатам практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской):

универсальные компетенции:

- способностью планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития (УК-5);

общепрофессиональные компетенции:

- способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);

профессиональные компетенции:

- способностью анализировать результаты научных исследований и применять их при решении конкретных образовательных и

исследовательских задач в области германских языков (ПК-1);

Аспиранту, завершившему практику по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательскую), необходимо:

знать:

- приемы и технологии целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению профессиональных задач (в соответствии с УК-5);

- особенности использования современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий в области языкознания и литературоведения (в соответствии с ОПК-1);

- специфику германских языков (в соответствии с ПК-1);

уметь:

- применять приемы и технологии целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению профессиональных задач (в соответствии с УК-5);

- осуществлять отбор и использовать оптимальные методы исследования в области языкознания и литературоведения (в соответствии с ОПК-1);

- осуществлять лингвистический анализ текстов различной тематической направленности (в соответствии с ПК-1);

владеть:

- приемами и технологиями целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению профессиональных задач. (в соответствии с УК-5);

- современными методами исследования и информационно-коммуникационными технологиями, используемыми в области языкознания и литературоведения (в соответствии с ОПК-1);

- основами лексического, сравнительно-исторического и грамматического анализа (в соответствии с ПК-1).

3. Место практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской) в структуре ОПОП

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская) (Б2.В.01(П)) относится к вариативной части, включается в Блок 2 «Практики» учебного плана.

Для прохождения практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской) требуется знание методологии и методов научного исследования.

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская) является необходимой для совершенствования научно-исследовательских навыков, подготовки к

сдаче государственного экзамена, представлению научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации).

4. Место и сроки проведения практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская) проводится на базе НОЦ «Гуманитарные науки и образование» ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет имени М. Е. Евсевьева».

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская) проводится на 2 курсе в 4 семестре.

Способы проведения практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская) – стационарная.

5. Содержание практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

5.1. Структура и трудоемкость практики

Общая трудоемкость практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской) составляет 108 часа (3 з.е.).

5.2. Виды деятельности аспиранта в период практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

№ п/п	Виды работ	Форма текущего контроля (отчетность)
1	Составление индивидуального плана практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской). Утверждение плана работы с руководителем практики, уточнение цели и задач практики. Составление индивидуального графика работы и консультаций по практике (4 ч.)	Индивидуальный план практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)
2	Подготовка доклада для выступления на научно-практической конференции (10 ч.)	Научный доклад
3	Подготовка научной статьи для публикации в журнале из перечня рецензируемых научных изданий ВАК (26 ч.)	Научная статья
4	Реализация задач формирующего этапа экспериментального исследования (54 ч.)	Материалы формирующего этапа экспериментального

		исследования
5	Посещение научно-методических консультаций с руководителем практики (6 ч.)	Отчетная документация
6	Обобщение и систематизация материала, оформление отчета о прохождении практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской), отчет на заседании кафедры о результатах практики (8 ч.)	Отчетная документация о прохождении практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)
	ВСЕГО: 108 ч.	

6. Методические рекомендации обучающимся по прохождению практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

Аспирант проходит практику в сроки, установленные учебным планом и индивидуальным планом работы аспиранта.

Аспиранту необходимо самостоятельно составить индивидуальный план практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской) и согласовать его с научным руководителем.

Необходимо своевременно выполнять все виды работ, предусмотренные программой практики, фиксировать и оформлять в соответствии с требованиями результаты работы.

В случае невыполнения требований, предъявляемых к практиканту, аспирант может быть отстранен от прохождения практики. Аспирант, отстраненный от практики или работа которого на практике признана неудовлетворительной, считается не выполнившим индивидуальный учебный план. По решению руководителя практики ему может назначаться повторное ее прохождение.

В соответствии с программой практики аспирант обязан своевременно в течение установленного срока после завершения практики представить отчетную документацию.

Аспирант в течение подготовки и прохождения практики может пользоваться ресурсами, предоставляемыми МГПУ (технические, материальные и т. д.).

7. Руководство и контроль за деятельностью аспиранта в процессе практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

Общее учебно-методическое руководство практикой по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской) осуществляется кафедрой лингвистики и перевода.

Распределение аспирантов на период практики происходит не позднее,

чем за 1 месяц до ее начала.

Руководителем практики является научный руководитель аспиранта, который оказывает аспиранту организационное содействие и методическую помощь в решении задач выполняемого исследования.

8. Методические рекомендации по процедуре оценивания сформированности компетенций

Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательская) оценивается руководителем на основе материалов деятельности аспиранта, отчета. Руководителем практики составляется отчет, отражающий качество выполнения аспирантом заданий практики. Аспирантом оформляется отчет о прохождении практики, включающий описание проделанной работы.

Типовые оценочные средства

№ п/п	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1.	Доклад для выступления на научно-практической конференции	УК-5, ОПК-1, ПК-1
2.	Научная статья для публикации в журнале из перечня рецензируемых научных изданий ВАК	УК-5, ОПК-1, ПК-1
3.	Материалы формирующего этапа экспериментального исследования	УК-5, ОПК-1, ПК-1

Критерии оценивания работы с научными материалами (доклад) (0 – 20 б.):

1. Соответствие содержания заявленной теме исследования (0-5 б.).
2. Уровень сформированности у аспиранта технических, рефлексивно-аналитических умений, методологической культуры при работе с научными текстами (0-15 б.).

Критерии оценивания работы с научными материалами (статья) (0 – 40 б.):

1. Соответствие содержания заявленной теме исследования (0-5 б.).
2. Логика изложения материала (0-15 б.).
2. Уровень сформированности у аспиранта технических, рефлексивно-аналитических умений, методологической культуры при работе с научными текстами (0-20 б.).

Критерии оценивания материалов формирующего этапа экспериментального исследования (0-40 б.):

1. Целостное видение организации и проведения формирующего этапа экспериментального исследования (20 б.)
2. Умение формулировать цели, задачи и результаты формирующего этапа экспериментального исследования (5 б.).
3. Умение отбирать диагностический, учебно-методический материал для разработки и реализации программы формирующего этапа

экспериментального исследования (15 б.)

Уровни сформированности компетенций

Уровень	Критерии оценки
Повышенный (от 90 до 100 баллов)	Аспирант в полном объеме использует приемы и технологии целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению нестандартных профессиональных задач, полностью аргументируя выбор предлагаемого варианта решения (УК-5); самостоятельно осуществляет научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1); на высоком уровне осуществляет лингвистический анализ текстов различной тематической направленности (ПК-1).
Базовый (от 76 до 89 баллов)	Аспирант использует приемы и технологии целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению нестандартных профессиональных задач, полностью аргументируя выбор предлагаемого варианта решения (УК-5); осуществляет научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1); осуществляет лингвистический анализ текстов различной тематической направленности (ПК-1).
Пороговый (от 60 до 75 баллов)	Аспирант не всегда использует приемы и технологии целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению нестандартных профессиональных задач, полностью аргументируя выбор предлагаемого варианта решения (УК-5); частично осуществляет научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1); фрагментарно осуществляет лингвистический анализ текстов различной тематической направленности (ПК-1).
Ниже порогового (до 60 баллов)	Аспирант не способен использовать приемы и технологии целеполагания, целереализации и оценки результатов деятельности по решению нестандартных профессиональных задач, полностью аргументируя выбор предлагаемого варианта решения (УК-5); не осуществляет научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1); не осуществляет лингвистический анализ текстов различной тематической направленности (ПК-1).

Аспиранту, который продемонстрировал повышенный, базовый или пороговый уровни сформированности компетенций, ставится «зачтено», ниже порогового – «незачтено».

9. Подведение итогов практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

По окончании прохождения практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской) аспирант в течение двух недель представляет Отчетную документацию о прохождении практики (Приложение 1), включающую:

- индивидуальный план прохождения практики с визой научного руководителя (руководителя практики) (Приложение 2);
- отчет аспиранта о прохождении практики (Приложение 3);
- отзыв руководителя практики о прохождении практики (Приложение 4);
- выписка из протокола заседания кафедры о прохождении практики (Приложение 5);
- приложения (доклад, статья, материалы формирующего этапа экспериментального исследования).

По итогам представленной отчетной документации выставляется зачет, который фиксируется в зачётной книжке и индивидуальном плане аспиранта.

При отсутствии отметки о прохождении практики кафедра не имеет права аттестовать аспирантов за текущий год обучения.

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (исследовательской)

10.1 Список литературы

а) основная литература

1. Кравцова, Е.Д. Логика и методология научных исследований : учебное пособие / Е.Д. Кравцова, А.Н. Городищева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Сибирский Федеральный университет. – Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2014. - 168 с. : табл., схем. - ISBN 978-5-7638-2946-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364559>

2. Комлацкий, В.И. Планирование и организация научных исследований : учебное пособие / В.И. Комлацкий, С.В. Логинов, Г.В. Комлацкий. - Ростов-н/Д : Феникс, 2014. - 208 с. : схем., табл. - (Высшее образование). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-222-21840-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271595>

б) дополнительная литература

1. Андрианова, Е. И. Подготовка и проведение педагогического исследования : учебное пособие для вузов / Е. И. Андрианова ; Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова». – Ульяновск : УлГПУ, 2013. – 116 с.; [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278048>

2. Громкова, М.Т. Педагогика высшей школы : учебное пособие / М.Т. Громкова. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 446 с. - Библиогр.: с. 403-404. - ISBN 978-5-238-02236-9 ; То же [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=117717>

10.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

<http://www.edu.ru/news/> (Федеральный портал «Российское образование»)

<http://pedlib.ru> (Педагогическая библиотека)

10.4 Электронные библиотечные системы

1. Электронная библиотека МГПУ (MegaPro) (<http://library.mordgpi.ru/MegaPro/Web>);

2. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека Онлайн» (<https://biblio-online.ru/>);

3. Электронная библиотечная система «Юрайт» (<https://biblio-online.ru/>).

11. Перечень информационных технологий

Реализация учебной программы обеспечивается доступом каждого аспиранта к информационным ресурсам – электронной библиотеке и сетевым ресурсам Интернет. Для использования ИКТ в учебном процессе используется программное обеспечение, позволяющее осуществлять поиск, хранение, систематизацию, анализ и презентацию информации, экспорт информации на цифровые носители, организацию взаимодействия в реальной и виртуальной образовательной среде.

Индивидуальные результаты освоения дисциплины студентами фиксируются в электронной информационно-образовательной среде университета.

11.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft Windows 7 Pro

2. Microsoft Office Professional Plus 2010

11.2 Перечень информационных справочных систем

1. Информационно-справочная система «Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки» <http://diss.rsl.ru>

2. Информационная справочная система «Справочно-правовая система «Консультант+»»: <http://www.consultant.ru>

3. Информационная справочная система «Интернет-версия справочно-

правовой системы "Гарант"» (информационно-правовой портал "Гарант.ру"): <http://www.garant.ru>

11.3 Перечень современных профессиональных баз данных

1. Международная реферативная база данных Scopus (<http://www.scopus.com/>)

2. Международная реферативная база данных Web of Science (<https://clarivate.com/products/web-of-science/>)

3. Профессиональная база данных «Открытые данные Министерства образования и науки РФ» (<http://xn----8sbldzzacvuc0jbg.xn--80abucjiibhv9a.xn--p1ai/opendata/>)

4. Профессиональная база данных «Портал открытых данных Министерства культуры Российской Федерации» (<http://opendata.mkrf.ru/>)

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Специальное помещение для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения

Научно-исследовательская лаборатория «Гуманитарные технологии в образовании» (№ 209).

Основное оборудование:

Наборы демонстрационного оборудования: автоматизированное рабочее место в составе (персональный компьютер с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета, проектор, интерактивная доска).

Лабораторное оборудование: автоматизированное рабочее место (компьютеры – 7 шт.)

Учебно-наглядные пособия:

Презентации.

Лицензионное программное обеспечение:

– Microsoft Windows 7 Pro – Лицензия № 60617524 от 28.06.2012 г.

– Microsoft Office Professional Plus 2010 – Лицензия № 60617524 от 28.06.2012 г.

Помещение для самостоятельной работы (№113).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения

Основное оборудование:

Автоматизированное рабочее место в составе (системный блок, монитор, фильтр, мышь, клавиатура, веб камера) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета; телевизор LG.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, учебные плакаты.

Лицензионное программное обеспечение:

- Microsoft Windows 7 Pro
- Microsoft Office Professional Plus 2010

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал (№101).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и оснащено техническими средствами обучения

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 10 шт.).

Проектор с экраном, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Учебники и учебно-методические пособия, периодические издания, справочная литература, стенды с тематическими выставками.

Лицензионное программное обеспечение:

- Microsoft Windows 7 Pro
- Microsoft Office Professional Plus 2010

Помещение для самостоятельной работы.

Читальный зал электронных ресурсов (№ 101Б).

Помещение укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения.

Основное оборудование:

Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета: автоматизированные рабочие места (компьютер – 12 шт.).

Мультимедийный проектор, многофункциональное устройство, принтер.

Учебно-наглядные пособия:

Презентации, электронные диски с учебными и учебно-методическими пособиями.

Лицензионное программное обеспечение:

- Microsoft Windows 7 Pro
- Microsoft Office Professional Plus 2010

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования (№ 118А).

Укомплектовано специализированной мебелью (столы, стулья, шкафы с инструментами для ремонта и профилактического обслуживания учебного оборудования).

Приложение 1

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет
имени М. Е. Евсевьева»

**ОТЧЕТНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ
ПО ПРАКТИКЕ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ
УМЕНИЙ И ОПЫТА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ)**

_____ семестр (20__ – 20__ учебный год)

Аспирант _____

Ф.И.О. аспиранта

Направление _____

Направленность (профиль) _____

Руководитель практики _____

Ф.И.О. должность, ученое звание руководителя практики

Аспирант _____ / Ф.И.О.

Руководитель практики _____ / Ф.И.О.

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет
имени М. Е. Евсевьева»

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПЛАН
ПРАКТИКИ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И
ОПЫТА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ)**

_____ семестр (20__ – 20__ учебный год)

Аспирант _____
Ф.И.О. аспиранта

Направление _____

Направленность (профиль) _____

Руководитель практики _____
Ф.И.О. должность, ученое звание руководителя практики

№ п\п	Планируемые формы работы	Сроки проведения
1.		
2.		
3.		

Аспирант _____ / Ф.И.О.

Руководитель практики _____ / Ф.И.О.

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет
имени М. Е. Евсевьева»

**ОТЧЕТ
О ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ ПО ПОЛУЧЕНИЮ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ)**

(20__ – 20__ учебный год)

Аспирант

Ф.И.О. аспиранта

Направление _____

Направленность (профиль) _____

Сроки прохождения практики с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.

Аспирант _____ / Ф.И.О.

Руководитель практики _____ / Ф.И.О.

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет
имени М. Е. Евсевьева»

ОТЗЫВ

**О ПРОХОЖДЕНИИ АСПИРАНТОМ ПРАКТИКИ ПО ПОЛУЧЕНИЮ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
(ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ)**

Руководитель практики

_____ /

ФГБОУ ВО «Мордовский государственный педагогический университет
имени М. Е. Евсевьева»

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА № _____
заседания кафедры от _____ 20__ г.

ПРИСУТСТВОВАЛИ: _____

СЛУШАЛИ:

аспиранта

направление / направленность (профиль) _____ / _____, _____ семестр
о прохождении _____ практики
с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.

(Информация о прохождении практики, представленная аспирантом)

ПОСТАНОВИЛИ: _____

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О.

Секретарь _____ / Ф.И.О.